

ANNONCES

Exposition à l'Institut du monde arabe : « Chrétiens d'Orient : 2000 ans d'histoire », jusqu'au 14 janvier 2018. Nous organisons une visite de l'exposition le 7 janvier 2018 à 14h30. Prière de s'inscrire auprès du secrétariat.

ACTIVITÉS PAROISSIALES

Fête de Sainte Barbe, le samedi 9 décembre à 15 heures : tous les enfants de la paroisse sont invités à venir déguisés.

Concert de Noël : le dimanche 17 décembre à 20h30, avec la chorale des jeunes et les enfants de la paroisse.

Veille de Noël : Divine Liturgie le dimanche 24 décembre à 19 heures.

Jour de Noël : Divine Liturgie le lundi 25 décembre à 11 heures.

Fête de L'Épiphanie : Divine Liturgie le dimanche 7 janvier à 11 heures.

Marché de Noël : les Dames de la paroisse organisent les week-ends des 8, 9, 10 et 15, 16, 17 décembre un marché de Noël à l'Église. Afin de préparer cette vente, toutes les bonnes volontés sont les bienvenues, pour aider à la fabrication d'objets décoratifs et à la préparation de paniers gourmands. Merci de contacter le secrétariat.

PRÉPARATION AU MARIAGE

Les personnes souhaitant se marier au cours de l'année 2018 sont priées de se faire connaître auprès du secrétariat de la paroisse.

HORAIRES

La Divine Liturgie est célébrée :

Le dimanche à 11h et 18h (messe animée par la JSJ).

Le mardi et le jeudi à 12h15.

DENIER DE L'ÉGLISE

Nous vous rappelons la campagne de récolte du Denier de l'Église, principale source de financement des activités de votre paroisse et de ses œuvres caritatives.

VIE DE LA COMMUNAUTÉ

Nous vous invitons à prier pour notre nouvelle baptisée, **Christie JEANBART**.

Église Saint-Julien-le-Pauvre
Paroisse grecque melkite catholique

79, rue Galande – 75005 Paris
Tél. : 01 43 54 52 16

Site Internet : www.sjlpmelkites.com
Email : secretariat@sjlpmelkites.fr



PAROLE DE VIE



Bulletin hebdomadaire de la paroisse Saint-Julien-le-Pauvre

Chers frères et sœurs,

En contemplant le mystère de la Trinité tel qu'il s'est dévoilé pour nous dans l'Écriture sainte, plusieurs noms désignent ce Dieu trine et un à la fois : *Père, Fils* et *Esprit*. Pour le Père, abba ; pour le Fils, verbe, image du Père, voie, vérité, vie, sagesse, principe, lumière, paix, porte, pasteur... ; et pour l'Esprit, consolateur, sanctificateur, Esprit de vérité, de liberté, gloire...

En indiquant les différentes appellations attribuées au Père, au Fils et au Saint-Esprit, ces Noms divins montrent ce qui est propre et ce qui est commun en Dieu. Les Noms : Père, Fils et Esprit marquent le propre en Dieu et ne sont pas applicables aux uns et aux autres. Alors que les autres Noms, comme lumière, vérité, vie..., peuvent être communs et attribués au Père, comme au Fils, comme à l'Esprit. Ces Noms disent qui est Dieu en lui-même et pour nous, et permettent à l'homme de Le connaître et de L'aimer en participant à sa nature éternelle.

Parmi ces noms, je distingue à la lumière de la tradition des Pères, notamment saint Grégoire de Nysse, des noms qui sont à imiter, et d'autres qui sont à adorer ou à vénérer. Dans son ouvrage intitulé *Traité de la perfection*, saint Grégoire de Nysse écrit : « *Et ce que nous pouvons, nous l'imitons ; ce que notre nature est impuissante à imiter, nous le vénérons et nous l'adorons. Il faut donc que les noms exprimant ce que signifie le Christ illuminent la vie du chrétien, les uns par l'imitation, les autres par la vénération, pour que l'homme de Dieu soit accompli' comme dit l'Apôtre (2 Tm. 3, 17), sans que le péché vienne aucunement mutiler cet accomplissement* » (*Traité de la Perfection*, PDF, n° 40, p. 34).

Ainsi, ces Noms ne révèlent pas uniquement le Dieu trinitaire mais invitent également à vivre selon les Noms en sorte que cette doctrine des Noms devient une expérience trinitaire, un mode de vie chrétien fondé sur l'amour trinitaire de Dieu comme nous lisons dans l'évangile selon saint Jean : « *Si quelqu'un m'aime, il gardera ma parole et mon Père l'aimera ; Nous viendrons à lui et nous ferons en lui notre demeure* » (Jn. 14, 23). Amen.

Exarque patriarcal en France
Archimandrite Charbel MAALOUF b.c.
Curé de Saint-Julien-le-Pauvre

Dimanche 3 décembre 2017

Numéro 209

طروبارية القيامة (اللحن الأول)

إن الحجر ختمه اليهود، وجسدك الطاهر حرسه الجنود. لكنك قُمتَ في اليوم الثالث، أيها المخلص، واهباً للعالم الحياة. لذلك قوّثت السماوات هتفت إليك، يا معطي الحياة : المجد لقيامتك، أيها المسيح. المجد لملكك. المجد لتديريك، يا مُحبّ البشر وحدك.

الرسالة (أفسس ٥، ٨ب-١٩)

يا إخوة، أسلكوا كأبناء التور. فَإِنَّ تَمَرَ الرّوحِ هُوَ فِي كُلِّ صَلَاحٍ وَبِرٍّ وَحَقٍّ، مُخْتَبِرِينَ مَا هُوَ مَرَضِيٌّ لَدَى الرَّبِّ. وَلَا تَشْتَرِكُوا فِي أَعْمَالِ الظُّلْمَةِ الَّتِي لَا تَمَرُّ لَهَا، بَلْ بِالْحَرِيِّ تَخَوُّوا عَلَيْهَا. فَإِنَّ الْأَفْعَالَ الَّتِي يَفْعَلُونَهَا سِرًّا يَقْبُحُ حَتَّى ذِكْرُهَا. لَكِنْ كُلُّ مَا يُؤَيِّخُ عَلَيْهِ يُعَلَّنُ بِالتَّورِ، لِأَنَّ كُلَّ مَا يُعَلَّنُ هُوَ نُورٌ. لِذَلِكَ يَقُولُ : « إِسْتَقِظْ أَتَيْهَا النَّائِمُ وَقُمْ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، فَيُضِيءُ لَكَ الْمَسِيحُ ». فَاحْتَرِصُوا إِذَنْ أَنْ تَسْلُكُوا بِحَدَرٍ، لَا كَجُهَلَاءَ، بَلْ كَحُكَمَاءَ، مُفْتَدِينَ الْوَقْتِ، لِأَنَّ الْأَيَّامَ شَرِيْرَةٌ. لِذَلِكَ لَا تَكُونُوا أَغْيِيَاءَ، بَلْ افْهَمُوا مَا مَشِيئَةُ الرَّبِّ. وَلَا تَسْكُرُوا مِنَ الْخَمْرِ الَّتِي فِيهَا الدَّعَاوَةُ، بَلْ امْتَلِئُوا مِنَ الرّوحِ، مُتَحَاوِرِينَ فِيمَا بَيْنَكُمْ بِمَزَامِيرَ وَتَسَابِيحَ وَأَغَانِيٍّ رُوحِيَّةٍ، مُرْتَمِينَ وَمُرْتَلِينَ فِي قُلُوبِكُمْ لِلرَّبِّ.

الإنجيل (لوقا ١٨، ٣٥-٤٣)

فِي ذَلِكَ الزَّمانِ، لَمَّا اقْتَرَبَ يَسُوعُ مِنْ أَرِيحَا، كَانَ أَعْمَى جَالِسًا عَلَى الطَّرِيقِ يَسْتَعْطِي. فَلَمَّا سَمِعَ الْجَمْعَ الْمُجْتَازَ سَأَلَ : « مَا هَذَا ؟ ». فَأُخْبِرَ بِأَنَّ يَسُوعَ النَّاصِرِيَّ عَابِرٌ. فَصَرَخَ قَائِلًا : « يَا يَسُوعُ ابْنَ دَاوُدَ ارْحَمْنِي ! ». فَجَعَلَ الْمُتَقَدِّمُونَ يَرْجُؤُهُ لَيْسَكْتَ. أَمَّا هُوَ فَكَانَ يَزِدُّ صُرَاخًا : « يَا ابْنَ دَاوُدَ ارْحَمْنِي ! ». فَوَقَّفَ يَسُوعُ وَأَمَرَ أَنْ يُقَادَ إِلَيْهِ. فَلَمَّا قَرَّبَ سَأَلَهُ قَائِلًا : « مَاذَا تُرِيدُ أَنْ أَصْنَعَ لَكَ ؟ ». فَقَالَ : « يَا سَيِّدِي، أَنْ أَبْصِرَ ! ». فَقَالَ لَهُ يَسُوعُ : « أَبْصِرْ ! إِنَّ إِيْمَانَكَ قَدْ خَلَّصَكَ ». وَفِي الْحَالِ أَبْصَرَ وَتَبِعَهُ وَهُوَ يُمَجِّدُ اللَّهَ. وَإِذْ رَأَى الشَّعْبُ كُلَّهُ ذَلِكَ، سَبَّحُوا اللَّهَ.

Le Trotaire de la Résurrection (1^{er} mode)

La pierre fut scellée par les juifs, les soldats gardèrent ton corps immaculé. Cependant, tu ressuscitas le troisième jour, donnant la vie au monde, ô Sauveur. Aussi, les Puissances célestes te crièrent, à toi, source de vie : « Gloire à ta Résurrection, ô Christ ! Gloire à ta royauté ! Gloire à ta divine économie, toi qui seul aimes les hommes ! ».

L'Épître (Ep. 5, 8b-19)

Frères, conduisez-vous en enfants de lumière ; car le fruit de la lumière consiste en toute bonté, justice et vérité. Discernez ce qui plaît au Seigneur, et ne prenez aucune part aux œuvres stériles des ténèbres ; dénoncez-les plutôt. Certes, ce que ces gens-là font en cachette, on a honte même de le dire ; mais quand tout cela est dénoncé, c'est dans la lumière qu'on le voit apparaître ; tout ce qui apparaît, en effet, est lumière. C'est pourquoi l'on dit : « Éveille-toi, toi qui dors ; lève-toi d'entre les morts, et sur toi luira le Christ ». Ainsi prenez bien garde à votre conduite ; qu'elle soit celle non d'insensés mais de sages, qui tirent bon parti de la période présente ; car nos temps sont mauvais ; ne vous montrez donc pas inconsidérés, mais sachez voir quelle est la volonté du Seigneur. Ne vous enivrez pas de vin : on n'y trouve que libertinage ; mais cherchez dans l'Esprit votre plénitude. Récitez entre vous des psaumes, des hymnes et des cantiques inspirés ; chantez et célébrez le Seigneur de tout votre cœur.

L'Évangile (Lc. 18, 35-43)

En ce temps-là, comme Jésus approchait de Jéricho, un aveugle était assis au bord du chemin et mendiait. Entendant marcher la foule, il demanda ce que cela signifiait. On lui annonça que c'était Jésus de Nazareth qui passait par là. Alors il s'écria : Jésus, fils de David, aie pitié de moi ! Ceux qui marchaient en tête le menaçaient pour qu'il fasse silence, mais il criait d'autant plus fort : Fils de David, aie pitié de moi ! Jésus s'arrêta donc et ordonna de le conduire vers lui. Quand il fut près de lui, il lui demanda : Que veux-tu que je fasse pour toi ? Il répondit : Seigneur, fais que je recouvre la vue ! Jésus lui dit : Que la vue te soit rendue ! Ta foi t'a sauvé ! À l'instant même il recouvra la vue, et il suivit Jésus en rendant gloire à Dieu ; et tout le peuple, voyant cela, célébra les louanges de Dieu.

Calendrier liturgique de la semaine

Lundi : Ga. 3, 23-29 et 4, 1-5 ; Mc. 5, 24-34

Mardi : Ga. 5, 22-26 et 6, 1-12 ; Mc. 11, 27-30

Mercredi : He. 13, 17-21 ; Lc. 6, 17-23

Jeudi : 1 Tm. 6, 17-21 ; Lc. 21, 28-32

Vendredi : 2 Tm. 1, 1-2 et 8-18 ; Lc. 21, 37-38 et 22, 1-8

Samedi : Ga. 4, 22-27 ; Lc. 8, 16-21